**Załącznik 2**

**EGZAMIN LICENCJACKI**

1. **Tezy egzaminacyjne: językoznawstwo/translatologia**
2. Bespreek de indeling in hulpwerkwoorden, koppelwerkwoorden en zelfstandige werkwoorden. Leg uit en illustreer.
3. Bespreek de soorten ‘er’. Geef daarbij een voorbeeld, benoem ze naar woordsoort en beargumenteer die benoeming
4. Bespreek de gebruikswijzen van de adjectieven.
5. Bespreek de indeling van het telwoorden. Welke soorten bestaan er. Geef telkens een voorbeeld.
6. Welke soorten voornaamwoorden ken je? Geef telkens een voorbeeld.
7. Leg uit: hoofdzin, beknopte bijzin, uitbreidende en beperkende bijzin.
8. Welke niet-werkwoordelijke elementen kunnen behoren tot het gezegde?
9. Leg het verschil tussen nevenschikkende en onderschikkende voegwoorden uit.
10. Kun je iets over de opbouw en de structuur van de zakelijke brief vertellen?
11. Vertel iets over Nederlandse gewoontes in de zakenwereld.

**II Tezy egzaminacyjne: literatura**

1. Geef een karakterisering van de vroegste literaire teksten in het Nederlands en plaats ze in de canon van de Nederlandse literatuur.
2. Beschrijf aan de hand van een Middelnederlandse ridderroman de plotstructuur, de symboliek en fantastische elementen ervan; leg uit hoe dit werk functioneerde in de middeleeuwse literaire cultuur.
3. Beschrijf aan de hand van gekozen teksten uit de Middelnederlandse religieuze literatuur de oorsprong, genre-kenmerken, plotstructuur en symboliek ervan.
4. Bespreek de periodisering van de Nederlandse literatuur en definieer daarbij de volgende begrippen in de context van de Nederlandse literatuurgeschiedenis: ‘humanisme’, ‘renais­sance’, ‘de Gouden Eeuw’. Geef voorbeelden aan de hand van een gekozen werk uit die tijd.
5. Karakteriseer de oorsprong, plot en symboliek van een geselecteerd dramatisch werk van Joost van den Vondel (bijv. *Gysbrecht van Aemstel*). Leg uit wat het Poolse motief in dit werk is. Beschrijf de ontwikkeling van het theater in Amsterdam tijdens de Gouden Eeuw.
6. Geef voorbeelden van en bespreek het werk van auteurs uit de periode van de Verlichting (bijv. J. van Effen, H. Van Alphen of de briefroman *Sara Burgerhart*)of de Romantiek (bijv. Bilderdijk, Staring, Potgieter).
7. Geef een karakteristiek van het realisme in de Nederlandse literatuur van de 19e eeuw aan de hand van geselecteerde teksten (bijv. Hildebrands *Camera obscura*).
8. Bespreek de oorsprong, vertelstructuur, plot en ideologische boodschap van Multatuli’s *Max Havelaar.* Beargumenteer dit werk wel dan niet kan worden beschouwd als een antikoloniale roman.
9. Illustreer de visie op de mens en maatschappij van schrijvers van het naturalisme aan de hand van het werk van L. Couperus (bijv. *De binocle*, *Van oude menschen, de dingen, die voorbijgaan,* of *Eline Vere*).
10. Illustreer aan de hand van gekozen gedichten het poëtisch programma van de dichters van de Generatie van Tachtig. Geef een karakteristiek van het symbolisme in de Nederlandse poëzie en proza (bijv. F. van Eeden, *De kleine Johannes*).
11. Geef aan de hand van gekozen teksten geef een karakteristiek van de activiteiten van de literaire avantgarde tijdens de Eerste Wereldoorlog en van het werk van expressionistische dichters.
12. Bespreek de betekenis van het “Vorm of vent debat” en de betekenis van *Forum* voor de Nederlandse literatuur.
13. Geef een karakteristiek van de literatuur over de Tweede Wereldoorlog en de Holocaust in Nederland. Beschrijf een door jou gekozen werk (bijv. *Het Achterhuis* van Anne Frank, een gedicht van J. Campert of een oorlogsroman van Mulisch) en de structuur ervan.
14. Beschrijf aan de hand van een gekozen tekst het werk en poetisch programma van de Vijftigers (bijv. Lucebert).
15. Bespreek aan de hand van een gekozen tekst het werk van schrijvers die gerekend worden tot het postmodernisme of tot de immigrantenliteratuur (bijv. Kader Abdollah).
16. **Tezy egzaminacyjne: kultura**
17. Wanneer is de Nederlandse standaardtaal ontstaan?
18. Geef de vijf hoofddialecten van het Nederlands aan. Welke hebben de schrifttaal gevormd?
19. Vergelijk de taalsituatie in België in de 19de eeuw met die in Nederland in die periode.
20. Wat wordt verstaan onder de *taalgrens* in België en hoe is deze tot stand gekomen? Kan de taalgrens nog verschuiven? Verklaar je antwoord.
21. Geef uitleg bij de volgende stelling: België en Nederland: 2 verschillende multiculturele modellen
22. Vlaanderen en Nederland: een lange geschiedenis van eenheid en toch verscheidenheid. Bespreek de belangrijkste historische momenten die aan de basis liggen van deze paradox.
23. Geef commentaar bij de volgende stelling: “*de Eerste Wereldoorlog was een catalysator van de Vlaamse beweging*”.
24. Formuleer een hypothese die als verklaringsgrond zou kunnen dienen waarom het Nederlandse vorstenhuis zoveel populairder is dan het Belgische.
25. Waarom lijken Nederlanders zoveel onbeleefder te zijn dan Belgen? Wat is de achtergrond van hun beruchte ‘directheid’?
26. Waarom zijn de laag gelegen gebieden van Nederland en Vlaanderen zoveel rijker dan de hoog gelegen? Verklaar uit de geschiedenis.

**Załącznik 2**

**EGZAMIN MAGISTERSKI**

1. **Tezy egzaminacyjne: językoznawstwo/translatologia**
2. Welke woordsoorten heeft het Nederlands? Welke bestaan niet in het Pools en omgekeerd welke Poolse woordsoorten bestaan niet in het Nederlands?
3. Waarom passiveert het Nederlands als een typische continentaal Germaanse taal veel vaker dan het Pools? Leg uit.
4. Welke zinsdelen ken je? Geef een voorbeeld van hun functie.
5. Welke zinspolen zijn er in de hoofdzin en de bijzin? Leg uit hoe het gezegde hiermee is verbonden en waarom deze polen verschillen in hoofd- en bijzin.
6. Welke hoofddialecten kent het Nederlands en waar worden ze gesproken?
7. Welk verschil is er tussen sterke en zwakke werkwoorden?
8. Zijn er in het Nederlands veel onregelmatige werkwoorden en welke zijn dat?
9. Noem de belangrijkste types zakelijke brieven op.
10. Wat is het verschil  tussen de indirecte structuur en directe structuur van de zakelijke brieven?
11. Welke types tolken zijn er? Waar geef je zelf de voorkeur aan en om welke taalkundige redenen?
12. **Tezy egzaminacyjne: literatura**
13. Elk verhaal, novelle of roman is geschreven in een bepaalde vorm. Die vorm wordt het *sujet* genoemd. Daarnaast staat de *fabel*. Geef aan wat het verschil is tussen deze twee. Geef van elk een voorbeeld uit de door jou gelezen boeken.
14. Wat wordt er verstaan onder *tijdsverloop* in een narratieve tekst. Geef een voorbeeld uit de door jou gelezen boeken.
15. Er kunnen verschillende soorten vertellers worden onderscheiden. Welke drie? Geef van elk een voorbeeld uit de door jou gelezen boeken.
16. Wat verstaat men onder een *literair motief*? Geef hiervan een voorbeeld uit de door jou gelezen boeken.
17. Kan men de “ik”-verteller van een narratieve tekst (verhaal, novelle, roman) gelijk stellen met de auteur van die tekst? Motiveer je antwoord en geef een voorbeeld uit de door jou gelezen boeken.
18. Dorpsromans behoren in de Vlaamse literatuur tot de ‘high brow’ literatuur. In Nederland wordt dit echter als een ‘low brow’ genre beschouwd. Waarom? Geef voorbeelden van belangrijke auteurs van plattelandsliteratuur uit de door jou gelezen werken.
19. Waarom speelden de *Tachtigers* in de Nederlandse literatuur en de groep rond *Van Nu en Straks* in de Vlaamse literatuur zo’n grote rol bij de opkomst van de moderne literatuur? Geef voorbeelden aan de hand van de door jou gelezen boeken.
20. Wat was de betekenis van het tijdschrift *Forum* in het interbellum? Geef de namen en titels van enkele werken van auteurs die verbonden zijn met *Forum*.
21. Welke schrijvers worden meestal als ‘de Grote Vijf’ beschouwd voor de periode na de Tweede Wereldoorlog? Welke boeken van hen heb je gelezen en waar gaan die over?
22. Waarom zijn de Tweede Wereldoorlog en de ‘afrekening met religie’ vooral in de Nederlandse, maar ook in de Vlaamse moderne literatuur zo belangrijke thema’s? Geef voorbeelden uit de door jou gelezen boeken.
23. **Tezy egzaminacyjne: kultura**
24. Wanneer spreek je van een *taal – dialect – etnolect – sociolect*?
25. Wanneer is de Nederlandse standaardtaal ontstaan?
26. Vergelijk de taalsituatie in België in de 19de eeuw met die in Nederland in die periode.
27. Geef commentaar bij de volgende stelling: “*de Eerste Wereldoorlog was een catalysator van de Vlaamse beweging*”.
28. Wat wordt verstaan onder de *taalgrens* in België en hoe is deze tot stand gekomen? Kan de taalgrens nog verschuiven? Verklaar je antwoord.
29. Vergelijk een drietal nationale culturele identiteitskenmerken van België met Nederland aan de hand van het cultuurkompas van Hofstede
30. Bestaan er in Nederland en België (Vlaanderen) staatskerken? Waarom wel/niet?
31. Nederland staat bekend om zijn tolerantie. Wanneer en waarom is die ontstaan? Hoe zit het met de zgn. ‘gedoogcultuur’?
32. Geef commentaar op de positie van de vrouw in Nederland door de eeuwen heen.
33. Waarom is de ligging aan de Noordzee, aan de monding van de grote rivieren en het feit dat het land grotendeels onder de zeespiegel ligt vormend geweest voor het karakter van de Nederlandse bevolking? Leg uit.